

Prime Minister Gro Harlem Brundtland

Albertville, 22 February 1992

Votre Majesté,
Prince héréditaire
Vos Excellences,
Mesdames, Messieurs,

Les Jeux Olympiques d'Albertville sont pratiquement terminés et nous venons de passer deux semaines inoubliables.

Nous avons assisté à des exploits sportifs éblouissants réalisés par des athlètes qui se sont surpassés dans leur quête pour les médailles.

Tous n'ont pas gagné mais leur lutte nous a fascinés. Leur esprit sportif et leur remarquable volonté de donner le meilleur d'eux-mêmes resteront un formidable exemple pour les jeunes - et pour les moins jeunes ! Le monde d'aujourd'hui a besoin de cette volonté, de cette ténacité, de cet engagement. Il y a tant de défis à relever ! Et il a besoin de cet esprit olympique de fraternité et de compétition amicale et loyale.

L'organisation d'un tel événement demande des efforts considérables à tous les niveaux. Je félicite la France et la Savoie pour ces Jeux magnifiques. Nombreux sont ceux qui ont contribué au succès d'Albertville et qui se partagent aujourd'hui les honneurs de cette belle réussite collective. La relève ne sera pas facile !

We recognize that organizing the Olympic Games is an honour and a privilege. Like Albertville and Savoie, Lillehammer and Norway will spare no effort in achieving the standards of excellence required for this event. Thousands of dedicated men and women will prepare for 16 days of competitions and events during the 1994 Olympic Winter Games.

A 4000 year-old petroglyph depicting a skier, discovered in Northern Norway, has been chosen as the model for the 1994 sports pictograms. We are proud of the role we have played in the development of the winter sports, and we are proud of the athletes who have done so extremely well in these games. Now we are pleased to be able to invite the world of winter sports back to Norway in 1994.

Environmental issues are given due consideration and respect in the planning for Lillehammer '94. We aim at creating a truly environmentally sound event - and we hope that this will set a high environmental standard for subsequent Games as well.

We need more than ever before organizations and ideals that

can unite us and set standards for human relations. The Olympic Movement is one such organization that has proven its commitments to central values and ethical principles that are sorely needed in the world of today. If all international affairs were guided in a similar manner by such fair and open rules, then the powerful would be just and the weak would be secure.

New standards have been set by Albertville, Savoie and France. Now Lillehammer and Norway are eagerly looking forward to receiving the youth of the world, the Olympic family, enthusiastic spectators and dedicated sport fans, guests and friends of Norway at the Lillehammer Games. We wish you all welcome to Norway and to a memorable event in 1994.

Bienvenue à Lillehammer en mil-neuf-cent-quatre-vingt-quatorze !